

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 16 (1940-1941)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Pour se distraire au cantonnement

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Le coin du sourire

Le major X... examinait dernièrement un soldat qui avait reçu une balle dans le corps.

— Je crains bien, dit-il, qu'il me soit impossible d'extraire cette balle avant le printemps prochain.

— Alors, si je comprends bien, mon major, dit le soldat très pincé-sans-rire, il faut que cette «balle hivernée»!

\*

Le général Kitchener, de célèbre mémoire, avait la réputation d'être un célibataire endurci.

Lorsqu'il commandait au Transvaal, un de ses officiers vint solliciter la permission de se rendre en Angleterre pour s'y marier.

— Je suis navré, lui répondit Kitchener, mais les rigueurs du service m'obligent à vous refuser cette faveur. Dans un an peut-être si vous êtes toujours dans les mêmes dispositions, je vous accorderai cette permission.

L'année terminée, l'officier, à nouveau, présenta sa requête.

— Je vois que vous persistez toujours dans votre idée, c'est très bien, voici votre permission, lui dit Kitchener. Vous donnez là un magnifique exemple de constance masculine, bravo!

L'officier remercia, mais avant de quitter la pièce il se retourna:

— Mon général, je suis très flatté de votre compliment, mais permettez-moi de vous faire respectueusement remarquer... que ce n'est pas avec la même femme que je me marie!

\*

Deux engagés volontaires se confient:

— Pourquoi t'es-tu engagé?

— Je suis sans famille et j'aime la guerre. Et toi?

— J'ai une belle-mère et j'aime la paix!

\*

Le sergent Fleurdespois est un très brave type en même temps qu'un excellent sous-officier. Mais il a un défaut: il est terriblement vantard, surtout en matière d'aventures... féminines. A l'en croire toutes les femmes se laissent choir dans ses bras...

L'autre jour, il tombe au milieu de camarades en pleine discussion littéraire:

— Tenez! ... dit l'un d'eux... je prends Fleurdespois à témoin... il connaît bien «Madame Bovary»!

Et notre sergent de prendre un air faussement modeste:

— Voyons, mon vieux, tu me mets mal à l'aise, je ne l'ai raconté à personne... Comment as-tu pu le savoir?



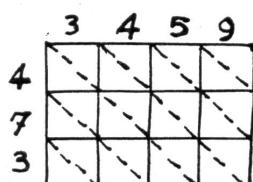
## Pour se distraire au cantonnement

### Savez-vous multiplier à la musulmane?

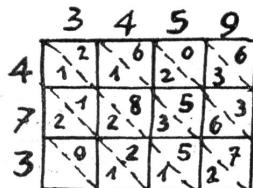
La disposition prise par les musulmans pour leurs multiplications est assez curieuse et semble plus facile à comprendre que la nôtre pour des débutants.

Exemple:  $3459 \times 374 = 1293666$ .

On écrit l'un des facteurs 3459 de gauche à droite, puis 374 de bas en haut; traçons des carrés ainsi qu'il est indiqué sur ce dessin et leurs diagonales en pointillé.



Inscrivons dans chaque case le produit des chiffres du multiplicande et du multiplicateur qui se trouvent sur la ligne et la colonne correspondantes, comme dans la table de multiplication, ce produit étant disposé de façon que le chiffre des dizaines soit séparé du chiffre des unités par la diagonale pointillée.



### Champions de la mitraille

«Tu te rends compte Mimi.... Si on avait été là, à Sempach, c'est Winkelried qui en aurait fait une tête!....»

Il ne reste plus ensuite qu'à faire la somme de tous les produits (addition ordinaire) en prenant comme direction celle des lignes pointillées et en commençant par le coin supérieur de droite:

3	4	5	9
4	1	2	6
7	2	1	8
3	9	2	5

6 6 6 6

1 2 9 3

Les chiffres ainsi obtenus constituent le résultat de la multiplication (1 293 666).

## Solutions des problèmes du № précédent

*Le loup, la chèvre et le chou.* Le batelier passera d'abord la chèvre, puis il retournera prendre le loup. Il déposera le loup sur l'autre rive puis ramènera la chèvre qu'il laissera sur la première rive pendant qu'il passera le chou. Enfin il retournera à vide chercher la chèvre qu'il passera. De cette façon le loup ne sera trouvé avec la chèvre et celle-ci avec le chou qu'en présence du batelier.

*Les trois mariés jaloux.* Deux femmes passent d'abord, l'une revient et fait passer la troisième. Une femme revient alors et reste avec son mari. Les deux autres mariés traversent et vont vers leurs femmes. Une femme revient avec son mari, débarque et les deux hommes passent de l'autre côté. La seule femme qui se trouve de ce côté viendra successivement chercher les deux autres ou encore, vient en chercher une puis cède la barque au mari de la dernière qui va la chercher.